

Schneider für Erdkabel

Cutters for Underground Cables



Mechanische Hebel-Kabelscheren für Al- und CU-Kabel

- Zum Schneiden von Cu- und Al-Kabeln, ein- und mehrdrähtig
- Nicht für Stahldraht und Drahtseile geeignet
- Gehärtete Schneiden mit Präzisionsschliff
- Schneidet glatt und sauber ohne zu quetschen
- Klemmschutz verhindert Quetschverletzungen
- Nachstellbares Schraubgelenk
- Messerkopf: Chrom-Vanadin-Elektrostahl in Sondergüte, geschmiedet, ölgehärtet
- Schenkel: Stahl-Rohr
- K-9521600 und K-9527600-iso:
 - Günstige Übersetzungsverhältnisse durch Kniehebel
 - Auswechselbarer Messerkopf

Mechanical Handle Cable Shears for Copper and Aluminium Cables

- For cutting copper and aluminium single conductors as well as multiple stranded cables
- Not suitable for steel wire and wire ropes
- Precision ground, hardened blades
- Clean and smooth cut without crushing and deformation
- Guard prevents operators' fingers being pinched
- Adjustable bolted joint
- Cutter head: high-grade chrome vanadium electric steel, forged, oil-hardened
- Handles: steel tube
- K-9521600 and K-9527600-iso:
 - Favourable lever ratio due to toggle lever
 - bolted cutter head, replaceable



K-9512500



K-9521600



K-9517500-iso



K-9527600-iso

Typ Type	Schneidbereich Diameter	max. Querschnitt max. Cross-section	zu schneidendes Material for cutting material	Länge Length	Gewicht Weight
BD-E1-80-415	D=20 mm	120 mm ²	CU, AL-Kabel	360 mm	700 g
BD-E1i-80-417	D=20 mm	120 mm ²	CU, AL-Kabel	360 mm	800 g
K-9512500	D=27 mm	150 mm ²	CU, AL-Kabel	500 mm	1010 g
K-9517500-iso	D=27 mm	150 mm ²	CU, AL-Kabel	500 mm	1050 g
BD-E2-80-413	D=31 mm	250 mm ²	CU, AL-Kabel	540 mm	1400 g
BD-E2i-80-409	D=31 mm	250 mm ²	CU, AL-Kabel	540 mm	1900 g
BD-E3-80-429	D=50 mm	500 mm ²	CU, AL-Kabel	770 mm	2900 g
BD-E3i-80-411	D=50 mm	500 mm ²	CU, AL-Kabel	790 mm	3400 g
BD-E3FLEX-80-412	D=60 mm	---	nur Telefonkabel	770 mm	2900 g
K-9521600	D=27 mm	150 mm ²	CU, AL-Kabel	600 mm	1850 g
K-9527600-iso	D=27 mm	150 mm ²	CU, AL-Kabel	600 mm	1900 g

iso = 1000 Volt isoliert, VDE
 iso = 1000 Volt insulated, VDE

Mechanische Ratschen-Kabelscheren für Al- und CU-Kabel Offene Version (Frontschneider)

- o Zum Schneiden von CU- und AL-Kabel, ein- und mehrdrätig
- o Nicht für Stahldraht und Drahtseile geeignet
- o Gehärtete Schneiden mit Präzisionsschliff
- o Schneidet glatt und sauber ohne zu quetschen
- o Kraftsparendes Schneiden durch optimale Übersetzungsverhältnisse
- o Öffnen des Werkzeuges in jeder Schneidposition möglich
- o Einsatz auch unter sehr beengten Platzverhältnissen möglich, z. B. in Schaltschränken
- o Kein umständliches Umklappen des Messers
- o Das Messer geht durch Federrückzug in die Ausgangsstellung zurück (Modell RSO)
- o Bestens geeignet für enge Kabelkanäle

Mechanical Ratched Cable Shears for Copper and Aluminium Cables Open Version (Front Cutter)

- o Ratchet handed cable cutter with open jaws
- o For cutting copper and aluminium single conductors as well as multiple stranded cables
- o Not suitable for steel wire and wire ropes
- o Precision ground, hardened blades
- o Clean and smooth cut without crushing and deformation
- o Effort-saving cutting through optimal gear ratios
- o Open the tool in any possible cutting position
- o Be used even in very confined spaces, for example in control cabinets
- o No cumbersome folding knife
- o The blade goes back through spring return to the starting position (Model RSO)
- o Suitable for cable channels



BD-K-32



LX-C-2



LX-C-4

Typ Type	Schneidbereich Diameter	Länge Length	Gewicht Weight
BD-K24-80-152	D=24mm	290 mm	800 g
BD-K32-80-155	D=32mm	306 mm	900 g
BD-K32flex-80-162	D=32mm, feindrätige Leiter	306 mm	900 g
BD-K32i-80-157*	D=32mm	330 mm	930 g
LX-C-2	D=36mm	330 mm	1300 g
LX-C-4	D=55mm	485 mm	3480 g
BD-ER80-80-151	D=80mm	900 mm	5000 g

iso = 1000 Volt isoliert, VDE
iso = 1000 Volt insulated, VDE

Mechanische Ratschen-Kabelscheren für Al- und CU-Kabel Geschlossene Version (Standardschneider)

- o Zum Schneiden von CU- und AL-Kabel, ein- und mehrdrähtig
- o Äußerst stabile und leichtgängige Profi-Kabelschneider
- o Nicht für Stahldraht und Drahtseile geeignet
- o Serie KT:
 - Sehr leichtgängige Geräte der Spitzenklasse
 - **nadelgelagerter Excenterantrieb** erzeugt den Schneidenvortrieb
- o Serie K:
 - Geräte der Spitzenklasse
 - ohne nadelgelagertem Excenterantrieb
- o Schneiden glatt und sauber ohne zu quetschen
- o Kraftsparendes Schneiden durch optimale Übersetzungsverhältnisse
- o Seit Jahren bewährter Zahnklinkenantrieb
- o Alle Stahlteile sind gehärtet
- o Öffnen des Werkzeuges in jeder Schneidposition möglich

Mechanical Ratched Cable Shears for Copper and Aluminium Cables Closed Version (Standard Cutter)

- o For cutting copper and aluminium single conductors as well as multiple stranded cables
- o Extremely stable and smooth-running professional cable cutters
- o Not suitable for steel wire and wire ropes
- o Series KT:
 - Very accessible devices of the highest class
 - **Needle bearing eccentric drive** generates the cutting tunneling
- o Series K:
 - Devices of the highest class
 - without needle bearing
- o Clean and smooth cut without crushing and deformation
- o Low effort required as a result of the good transmission ratio
- o For years proven toothed pawl drive
- o All steel parts are hardened
- o Open the tool in any possible cutting position



LX-KT-34



LX-KT-52



LX-KT-62

Typ Type	Schneid- bereich Diameter	CU/AL sektor sector- shaped	CU/AL mehrdr. multiple stranded	CU/AL feindr. fine stranded	Fernmelde- Kabel Signal Cable	Länge Length	Gewicht Weight
LX-K-3	D=34mm	240 mm ²	185 mm ²	300 mm ²	300 mm ²	250 mm	900 g
LX-KT-34	D=34mm	185 mm ²	300 mm ²	300 mm ²	240 mm ²	250 mm	900 g
LX-KT-42*	D=42mm	300 mm ²	300 mm ²	300 mm ²	300 mm ²	250 mm	1000 g
LX-KT-45	D=45mm	300 mm ²	300 mm ²	300 mm ²	300 mm ²	250 mm	1100 g
LX-K-4	D=52mm	480 mm ²	400 mm ²	500 mm ²	500 mm ²	325 mm	1200 g
LX-KT-52	D=52mm	400 mm ²	500 mm ²	500 mm ²	480 mm ²	325 mm	1200 g
LX-KT-62	D=62mm	750 mm ²	750 mm ²	750 mm ²	750 mm ²	410 mm	2000 g
LX-KT-62-HD*	D=62mm	750 mm ²	750 mm ²	750 mm ²	750 mm ²	410 mm	2200 g
LX-DT-75	D=74mm	no	no	no	300 mm ²	370 mm	1235 g
LX-KT-80*	D=80mm	1000 mm ²	1000 mm ²	1000 mm ²	1000 mm ²	610 mm	3000 g

* trennt auch Kabel mit dünner Stahlblechummantelung
 * also separates cables with thin steel sheet metal casing

Mechanische Ratschen-Kabelscheren für Al- und CU-Kabel Geschlossene Version (Teleskop-Griffe)

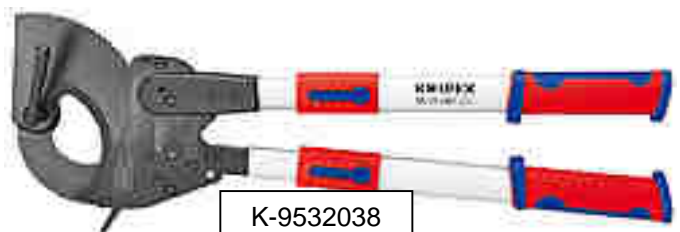
- Zum Schneiden von CU- und AL-Kabel, ein- und mehrdrähtig – auch mit hartem Gummi- oder Kunststoffmantel
- Nicht für Stahldraht und Drahtseile geeignet
- Auch für Kabel mit Bandisenbewehrung geeignet
- Gehärtete Schneiden mit Präzisionsschliff
- Schneidet glatt und sauber ohne zu quetschen
- Kraftsparendes Schneiden durch optimale Übersetzungsverhältnisse
- Hohe Schneidleistung durch Zweihandbedienung und Ratschenprinzip
- Öffnen des Werkzeuges in jeder Schneidposition möglich
- Einsatz auch unter beengten Platzverhältnissen möglich
- Schenkellänge mehrstufig verstellbar von 400 - 600 mm (kurze Transportlänge, individuelle Anpassung an Arbeitsbedingungen)
- K-9532038: Verstellbare Winkeleinstellung um in engen Gräben arbeiten zu können
- Schenkel: Aluminium-Oval-Rohr, hochfest

Mechanical Ratched Cable Shears for Copper and Aluminium Cables Closed Version (Telescope Handles)

- For cutting copper and aluminium single conductors as well as multiple stranded cables - also with hard rubber or plastic sheath
- Not suitable for steel wire and wire ropes
- Also suitable for cables with iron sheath reinforcement
- Precision ground, hardened blades
- Clean and smooth cut without crushing and deformation
- Little hand force required for cutting due to optimum transmission ratio
- High cutting capacity due to two-hand operation and ratchet action
- The blade can be opened in any cutting position
- Be used even in very confined spaces
- K-9532038: Adjustable angle setting to be able to work in tight trench
- Handle length with multiple position adjustment from 400 - 600 mm (short transport length, individual adaptation to working conditions)
- Handles: high-strength oval aluminium tubing



K-9532038



K-9532038

Typ	Schneidbereich	Querschnitt	Länge	Gewicht
Type	Diameter	Cross-section	Length	Weight
K-9532038	D=38 mm	280mm ²	570-770 mm	1980 g
K-9532060	D=60 mm	740mm ²	630-830 mm	3820 g
K-9532100	D=100 mm	960mm ²	630-830 mm	4980 g

Hydraulische Handkabelschneider für Al- und CU-Kabel

- Für Kupfer- und Aluminiumkabel
- Nicht für Aluminium-Stahlseile (ACSR) geeignet
- Leichte und kompakte Konstruktion
- Drehbarer Schneidkopf mit Klappverschluss und Messerführung
- Spezialklappverschluss zum Öffnen des drehbaren Kopfes in jeder Messerstellung, mit Sicherung gegen unbeabsichtigtes Öffnen
- Schnellvorschub durch Doppelkolbenhydraulik
- Automatische Druckbegrenzung
- Manueller Rücklauf bei Bedarf jederzeit möglich

Hydraulic Hand-operated cable cutters for Copper and Aluminium Cables

- For cutting copper and aluminium cables
- Not for ACSR cables useable
- Lightweight and compact design
- Rotating cutting head with flip-top lid and blade guide
- Special folding closure to the rotatable head in each blade position, with lock against accidental opening
- Fast feed by dual-piston hydraulic
- Automatic pressure relief
- Manual retraction at any time if required



HS-55-G



HS-85-G

Typ Type	Schneidbereich Diameter	Schneidkraft Cutting Force	Länge Length	Gewicht Weight
HS-55-G	D=55mm	43 kN	560 mm	3,7 kg
HS-85-G	D=85mm	60 kN	560 mm	6,5 kg

auch stahlarmierte Kabel

**Mechanischer Akkukabelschneider
für Al- und CU-Kabel**

- Für Kupfer- und Aluminiumkabel
- Nicht für Aluminium-Stahlseile (ACSR) geeignet
- Schneiden von Kabeln bis zu Ø 50 mm im Bereich EVU, Stadtwerke und deren Dienstleister, Telekommunikation usw.
- Besonders gutes Schnittbild durch kreisförmigen Sichelschnitt
- Gut geeignet für feindrähtige Leiter
- Ca. 70 Schnitte mit einer Akkuladung (18V/3Ah Lilon-Akku)
- Sicheres Arbeiten durch den Sicherheits-schalthebel
- Robuste Bauweise erlaubt Einsatz auch unter härtesten Bedingungen
- Antrieb: mechanisch

**Mechanic Battery-driven cable cutters
for Copper and Aluminium Cables**

- For cutting copper and aluminium cables
- Not for ACSR cables useable
- Cutting cables up to Ø 50 mm in utility , municipal utilities and their service providers, telecommunications, etc.
- Particularly excellent cut through circular sickle section
- Well suited for fine stranded conductors
- Approx. 70 cuts with one battery (18V/3Ah Li-Ion battery)
- Safe working through the safety trigger
- Robust construction allows operation even under toughest conditions
- Drive: mechanical



AS-50-M-M18V

Typ Type	Schneidbereich Diameter	Schneidkraft Cutting Force	Länge Length	Gewicht Weight
AS-50-M-M18V	50 mm	25 kN	105 mm	2,8 kg

Typ Type	Zubehör Accessories	
M-BL1815-M18V	18 Volt / 1,5 Ah Li-Ion MAKITA Akku	für Serie M18V
M-BL1830-M18V	18 Volt / 3,0 Ah Li-Ion MAKITA Akku	für Serie M18V
M-DC-18-RA-M18V	MAKITA Ladegerät	für Serie M18V

Hydraulische Akkukabelschneider für Al- und CU-Kabel

- Für Kupfer- und Aluminiumkabel
- Nicht für Aluminium-Stahlseile (ACSR) geeignet
- Modernste Li-Ion-Akku-Technologie
- Zum Schneiden von Kupfer- und Aluminium-Kabeln
- Drehbarer Schneidkopf
- Schnellvorschub durch Zweistufenhydraulik (außer AS-32-S-M18)
- Automatische Druckbegrenzung
- Manuelle Rücklauf bei Bedarf jederzeit möglich
- Ladezustandsanzeige
- Überwachung der Wartungsprüfung (15000 Zyklen)
- Ergonomie und Gleichgewicht ermöglichen einhändiges Schneiden
- USB-Anschluss
- Multifunktions-LED-Anzeige, z.B. Ladezustand, nächste Wartung

Hydraulic Battery-driven cable cutters for Copper and Aluminium Cables

- For cutting copper and aluminium cables
- Not for ACSR cables useable
- Modern Li-Ion battery technology
- For cutting copper and aluminum cables
- Rotating cutting head
- Fast forward through two-stage hydraulic (except for AS -32- S-M18)
- Automatic pressure relief
- Manual return at any time if required
- Battery Indicator
- Monitoring of the maintenance check (15000 cycles)
- Ergonomics and balance enables one-handed cutting
- USB port
- Multi-function LED display , for example State of charge, next maintenance



Typ	Kopf	Schneidbereich	Schneidkraft	Akku	Länge	Gewicht
Type	Head	Diameter	Cutting Force	Battery	Length	Weight
AS-32-S-M18V	Schere	D=30mm	15 kN	18,0V/1,5Ah Li-Ion	440 mm	3,5 kg
AS-65-S-M18V	Schere	D=65 mm	120 kN	18,0V/3,0 Ah Li-Ion	530 mm	10,2 kg
AS-85-S-M18V	Schere	D=85 mm	120 kN	18,0V/3,0 Ah Li-Ion	550 mm	11,1 kg
BCL-035-S-D18V	Schere	D=35mm	45 kN	18,0V/2,0Ah Li-Ion	445 mm	3,3 kg
BCP-055-G-D18V	Guillotine	D=55 mm	43 kN	18,0V/5,0Ah Li-Ion	505 mm	6,2 kg
BCP-065-S-D18V	Schere	D=65 mm	130 kN	18,0V/5,0Ah Li-Ion	395 mm	10 kg
BCP-085-G-D18V	Guillotine	D=85 mm	60 kN	18,0V/5,0Ah Li-Ion	570 mm	7,7 kg

Auch für stahlarmierte Kabel! / Also useable for steel reinforced cables

Typ	Zubehör
Type	Accessories
DUB-AB18LI500-D18V	18 Volt / 5.0 Ah Li-Ion DEWALT Akku
DUB-AC1812-D18V	DEWALT Autoladegerät
DUB-AC18220-D18V	DEWALT Ladegerät
M-BL1815-M18V	18 Volt / 1,5 Ah Li-Ion MAKITA Akku
M-BL1830-M18V	18 Volt / 3.0 Ah Li-Ion MAKITA Akku
M-DC-18-RA-M18V	MAKITA Ladegerät

Hydraulische Schneidköpfe für Al- und CU-Kabel für einwirkende Hydraulikpumpen

- Für Kupfer- und Aluminiumkabel
- Nicht für Aluminium-Stahlseile (ACSR) geeignet
- Guillotinen:
Schneidkopf mit zweiseitig geführtem Messer verhindert das bei Scherenschnitten auftretende Verkleben
- S-85-G, S-120-G und S-132-G:
- können auch mit 850 bar betrieben werden
- Schneiden auch Kabel mit Stahlarmierung
- Scheren:
Hydraulische Kabelscheren nach dem Scherenprinzip mit Messerführung, welche das übliche Verkleben der Kabel verhindert
- S-95-S:
- Schneidet Kabel mit Weichbandarmierung
- Zum Anschluss an eine einwirkende Hydraulikpumpe mit 700/850 bar Arbeitsdruck
- Transportwagen für Schneider, Schlauch und Pumpe lieferbar

Hydraulic Cable Cutters for Copper and Aluminium Cables for single-acting Hydraulic Pumps

- For cutting copper and aluminium cables
- Not for ACSR cables useable
- Guillotine:
The cutting head, with two-sided blades, prevents a clamp which is there at a scissors-cut
- S-85-G, S-120-G and S-132-G
- Also useable with 850 bar working pressure
- They can cut steel reinforced cables
- Scissors:
Hydraulic cable-scissors according to the principle of the scissors, but with blade-leadingship, which prevents the usual clamp of the cable
- S-95-S:
- Can cut steel band reinforced cables
- For the connection to a single-acting hydraulic pump with 700/850 bar
- A transport trolley for Cutter, hose and pump is available



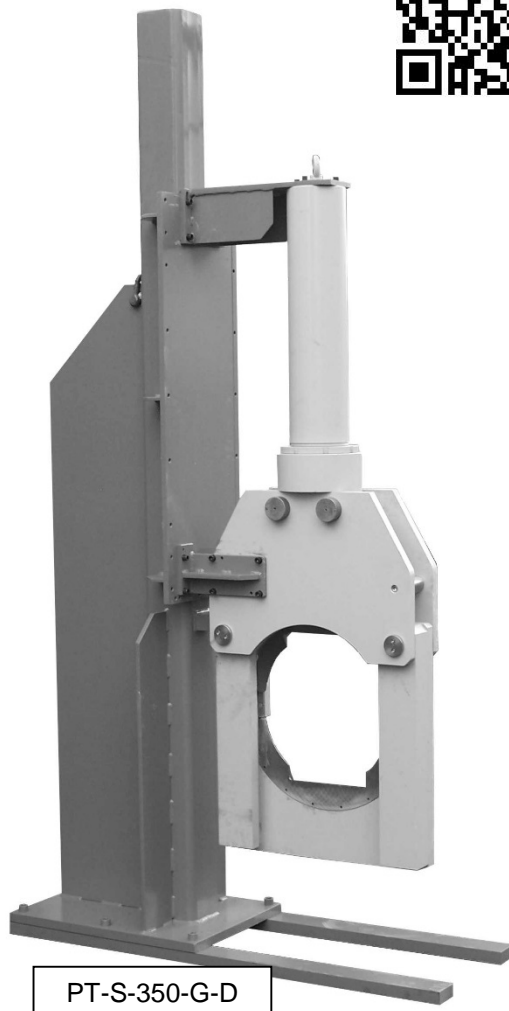
Typ	Kopf	Schneidbereich	Schneidkraft	Beispiel	Länge	Gewicht
Type	Head	Diameter	Cutting Force	Example	Length	Weight
S-52-S	Schere	D=52 mm	120 kN bei 700 bar		320 mm	6 kg
S-55-G	Guillotine	D=55 mm	43 kN bei 700 bar		300 mm	3 kg
S-85-G	Guillotine	D=85 mm	70 kN bei 700 bar 85 kN bei 850 bar		405 mm	5 kg
S-95-S	Schere	D=95 mm	130 kN bei 700 bar		420 mm	9 kg
S-120-G	Guillotine	D=120 mm	86 kN bei 700 bar 105 kN bei 850 bar		530 mm	9 kg
S-132-G	Guillotine	D=130 mm	137 kN bei 700 bar	CU-4x300mm ² sm+ST3mm	665 mm	16 kg

**Hydraulische Schneidköpfe
für Al- und CU-Kabel
für doppelwirkende Hydraulikpumpen**

- Verschiedene Ausführungen für alle Arten von stark armierten Kabeln
- Lassen Sie Sich durch uns beraten
- Zum Anschluss an eine doppelwirkende Hydraulikpumpe

**Hydraulic Cable Cutters
for Copper and Aluminium Cables
for double-acting Hydraulic Pumps**

- Different types for cutting all kind of steel reinforced cables
- Let yourself be advised by us
- Hydraulic cylinder for the connection to a double-acting hydraulic pump



Typ Type	Kopf Head	Schneidbereich Diameter	Schneidkraft Cutting Force	Länge Length	Gewicht Weight
EG-S-90-G-DE	Guillotine	D=90 mm	540 kN bei 700 bar	675 mm	80 kg
EG-S-140-G-DE	Guillotine	D=140 mm	540 kN bei 700 bar	930 mm	90 kg
EG-S-180-G-DE	Guillotine	D=180 mm	775 kN bei 700 bar	1370 mm	160 kg
EG-S-350-G-DE	Guillotine	D=350 mm	675 kN bei 550 bar		535 kg
EG-F-160-S-DM	Schere	D=160 mm	135 kN bei 700 bar	860 mm	23 kg
BD-S-160-G-D	Guillotine	D=160 mm	282 kN bei 360 bar	870 mm	63 kg
BD-S-200-G-D	Guillotine	D=200 mm	282 kN bei 360 bar	1020 mm	94 kg
PT-S-225-G-D	Guillotine	D=225 mm	430 kN bei 550 bar		215 kg
PT-S-350-G-D	Guillotine	D=350 mm	675 kN bei 550 bar		532 kg


**Sicherheitsschneidanlagen
für Al- und CU-Kabel**
**Safety Cutting Systems
for Copper and Aluminium Cables**


Diese Sicherheitsschneidanlagen sind für DIN EN 50110-1 (VDE 0105 Teil 1) § 6.2.3 zugelassen. Sie werden verwendet zum Schneiden von Nieder- und Mittelspannungskabeln bis 60 kV. Sie sind gemäß DIN EN 50340 (VDE 0682 Teil 661) gefertigt. Wird ein versehentlich unter Spannung stehendes Kabel geschnitten, besteht keine Gefahr für den Bedienenden.

These safety cutting appliances are admissible according to DIN EN 50110-1 (VDE 0105 Part 1 § 6.2.3). They are used for cutting low-voltage cables and middle-voltage cables up to 30 kV. They are produced according to DIN 50340 (VDE0682 part 661). There is no danger for the user if he cut a cable which is under tension by a mistake.

Der 10 Meter lange Spezialhochdruckschlauch, der die Pumpe mit dem Schneidkopf verbindet, garantiert höchste Sicherheit durch sein Isoliervermögen. Eine Kontrolle des Schneidvorganges erfolgt durch Beobachten des Manometers an der Pumpe, weil der Schneidkopf in der Regel beim Schneiden eines Kabels nicht zu sehen ist.

The 10 meter long special high-pressure hose, which connects the pump with the cutting head, guarantees the highest safety by its insulating ability. A check of the cutting process is made by watching at the manometer at the pump because you can not see the cutting head at cutting a cable as a rule. Several times it is well-ried with mains voltage.


60 000 V

SSA-85-G
SSA-95-S
S-120-G

Typ Type	Kopf Head	Schneidbereich Diameter	Schneidkraft Cutting Force	Gewicht Weight
SSA-85-G	Guillotine	D=85 mm	62 kN	26,0 kg
SSA-95-S	Schere	D=95 mm	130 kN	31,0 kg
SSA-120-G	Guillotine	D=120 mm	86 kN	30,0 kg
SSA-132-G	Guillotine	D=132 mm	137 kN	37,0 kg

Anstelle eine Fußpumpe liefern wir unsere Sicherheitsschneidanlagen auch mit einer hydraulischen Akkupumpe mit Manometer.

Instead of a foot pump we provide our safety cutting equipment with a battery-driven hydraulic pump with gauge.



Information zu Sicherheitsschneidanlagen nach EN 50340

Wozu benötigt man eine Sicherheitsschneidanlage?

Grundlage für den Betrieb von elektrischen Anlagen ist die DIN EN 50110-1 (VDE 0105 Teil 1). Hierin werden allgemeine Grundsätze, Betriebsvorgänge, Arbeitsmethoden und Instandhaltung beschrieben und festgelegt. Diese Vorschrift hat Gesetzescharakter und ist für den gesamten EU-Bereich bindend.

In § 6.2.3 wird das Thema „Spannungsfreiheit feststellen“ behandelt. In Absatz 2 wird hierzu festgelegt:

„Wenn freigeschaltete Kabel an der Arbeitsstelle nicht eindeutig ermittelt werden können, sind andere bewährte Sicherheitsmaßnahmen zu treffen, z. B. die Anwendung geeigneter Kabelschneid- oder Kabelbeschussgeräte.“

In einer weiteren Vorschrift, der **DIN EN 50340** (VDE 0682 Teil 661) sind hydraulische Kabelschneidgeräte zur Verwendung in / an elektrischen Anlagen mit einer Nennspannung bis 30 kV (30.000 V) beschrieben die nach DIN EN 50110-1 § 6.2.3 als geeignete Kabelschneidgeräte bezeichnet sind. Diese Vorschrift ist eine EN-Norm und hat ebenfalls EU-weite Gültigkeit.

In dieser Norm werden die notwendigen Eigenschaften und Prüfungsanforderungen für Kabelschneidgeräte zur Verwendung in / an elektrischen Anlagen mit einer Nennspannung bis 30 kV (30.000 V) festgelegt.

Die BG schreibt hierzu in den BG-Regeln für Sicherheit und Gesundheit Heft „Arbeiten mit Kabelschneidgeräten“: „Diese Sicherheitsregeln sind zum Schutz von Versicherten gegen die Einwirkung von gefährlichen Körperströmen und des unter Umständen auftretenden Lichtbogens bei der Benutzung von Kabelschneidgeräten anzuwenden.“

In welchem Zeitabstand sind Sicherheitsschneidanlagen zu Wartung?

Sicherheitsschneidanlagen sind **alle zwei Jahre zu warten**. Die Wartung muss mit einer Prüfplakete dokumentiert werden.

Information about safety equipment according EN 50340

Why do you need a security system?

Grundlage für den Betrieb von elektrischen Anlagen ist die DIN EN 50110-1 (VDE 0105 Teil 1). Hierin werden allgemeine Grundsätze, Betriebsvorgänge, Arbeitsmethoden und Instandhaltung beschrieben und festgelegt. Diese Vorschrift hat Gesetzescharakter und ist für den gesamten EU-Bereich bindend.

Basis for the operation of electrical installations is the DIN EN 50110-1 (VDE 0105 part 1). Herein, general principles, maintenance, operations and working methods are described and defined. This provision has the character of law and is binding for the entire EU area. The issue is discussed in section 6.2.3 "Determine voltage". To do this, set in paragraph 2 is: "If activated cable on the job can be determined clearly, are other proven safety measures to take, such as the application of suitable cable cutting or cable fire equipment."

In a further requirement of **DIN EN 50340** (VDE 0682 Part 661) are hydraulic cable cutters for use in / on electrical installations with nominal voltage up to 30 kV (30,000 V) described by DIN EN 50110-1 § 6.2.3 as appropriate cable cutters are designated. This provision is an EN standard and has also EU-wide validity.

In this standard, the necessary characteristics and test requirements for cable cutting devices for use in / on electrical installations with nominal voltage up to 30 kV (30,000 V) are defined.

The BG writes in the BG rules for safety and health manual "Working with cable cutting equipment": "these safety rules are for the protection of insured persons against the effects of dangerous body currents and ARC occurring under circumstances when using cable cutting equipment to apply."

Time intervals in which security systems are cutting on maintenance?

Security cutting systems are every two years to wait. The service must be documented with a test-plaque.